

西陲竹枝詞

西陲竹枝詞序

程振甲撰

自玉門以西秋氣盈抱商聲滿耳天似穹廬聞勅勒之歌地當甌脫按鮮卑之語在昔黃麀行酒之什赤驢呈材之辭騷客善懷懷何能已則有祁君鶴臯者以石渠著作之彥適輪臺廣莫之鄉耳目所治發爲文章典冊所遺值于俄頃疇昔寤言虛傳泐澤之水今也出遊屢遠昆侖之墟此西陲竹枝之作所由來也夫其夫去鄉國遠適異徼依倚宛馬追隨皂鵬經闢展之穴則天風落衣過祁連之山則古雪照面新蟾耿于朔朧列象燦乎宵明引領南望蔽于瓜沙窮日西逐亘以蔥嶺於是導言泉之富振意蓋之

繁紀其疆索首十又六城條諸沿革歷五十餘國與夫境
俗之優薄產載之區品川塞之基源氣節之通隔莫不宛
轉附物惓悵切情嗚呼祁君之詩可以觀矣且士大夫局
于跬步侈言臥游目未覩冰谷火井之奇手未披樹槐刻
箭之奧是以話金河之重源則駭聞列星攷窮石之餘波
則誤指半月其他屬國所隸都護所屯安能證其繇禡增
成故實哉亦有握尺一之符統萬衆之師勞心于屯田詰
戎息意于模山範水則亦未遑奮清鏘之管爲混沌書眉
搜宛委之編爲鑿空補注彼神怡而務閑慮周而藻密者
我儀其人蓋祁君也至于

皇威之普土宇之恢誦此詩者北戎之北共戴撐犁之高
西瀛以西羣占干呂之氣將見價重黃龍戶藏白璧矣飛
行有日跛子望之

西陲竹枝詞小引

歌咏之作曰情曰景西陲遠在塞外果有何景可摹何情可寄然而天地之大萬物之變書冊所載猶欲哀集叅稽以廣異聞若既有所見而顧無一言以紀之可乎况龍沙萬里久入版圖遊斯土者見夫城郭人民之富庶則思

德化覃敷恬冑極見夫陵谷藪澤之廣大則思山經水注掛漏殊多見夫物產品彙之繁滋則思雪海崑墟瑰奇不少每有所觸情至而景卽在是豈必模山範水始足言景弄月吟風始足言情哉塞廬讀書之暇涉筆爲韻語得一首聊自附於巴渝之歌首列十六城次鳥獸蟲魚次草木

果蓏次服食器用而終之以邊防夷落以誌西陲風土之
大畧詞之工拙有所不計惟紀實云歲在戊辰如月前史
官壽陽祁韻士鶴臯甫謹題

西陲竹枝詞 一百首

宮保將軍松湘浦先生鑒定 前史官祁韻士鶴臯藁

哈密

玉門積遠度伊州

唐伊州地

無數瓜哇望裏收天作雪山隔南

北

天山俗呼雪山新疆南
北兩路以此山分界

西陲鎖鑰鎮咽喉

土魯番

黑風川盡柳中過

所屬闕展
爲漢柳中

酷熱如燒喚奈何

其地極熱獨喜

人稱安樂國

土魯番爲
安樂城

此間物產本來多

喀喇沙爾

行國王庭繞幕瓊

乾隆辛卯土爾扈特全部歸順
封汗爵令在珠勒都斯游牧

開都河

西陲竹枝詞

畔慣游畋可汗却恨歸降晚日月恬熙四十年

庫車

古堞猶傳定遠遺

相傳城爲班定遠故址

安西四鎮首龜茲

唐滅龜茲置安

西都護于此爲四鎮之首輪迴經寫唐人筆佛洞穹窿石壁奇

阿克蘇

邊城歲歲樂豐年秋日黃雲被野田

各城回民皆習樹藝之事

土著頭

人衣帽整紫駟腰跨鹿皮鞵

烏什

閩闔風宣萬里疆專城撫馭鎮天方藩王入侍長安邸

乾隆

乙亥回目霍集斯投誠封王爵畱居京師

禾黍會無故國傷

葉爾羌

昔年西海戮鯨鯢

乾隆己卯
平定回部

自奉車書靜鼓鞞都會爭趨

葱嶺畔

葱嶺在葉爾羌境內

遠方珍異集雕題

和闐

黑探仍是漢于闐

同人稱漢人爲黑探卽和闐之訛

靈秀山川得地偏河

水溢觴經過處天生美玉勝藍田

和闐水中產玉子卽古撈玉河也

英吉沙爾

重重遠戍見煙霏雪霽春融百草肥大食遺民歌鼓腹瓜

囊雜飽倚斜暉

各城並產甜瓜同人呼媿餅爲囊二物每相和食之

喀什噶爾

雲開秦海望西池城保遙連接塞陲莫數漢家三十六懷

柔早已極條支

此地爲南路極邊接布魯特及安集延巴達克山諸部落

巴里坤

西北由來古戰場卽今式廓靖巖疆陰山剩有穹碑在

松樹

塘達巴罕有唐貞觀十四年討高昌碑

猶帶松風卧夕陽

古城

但知直北接金山

北界科布多城與阿爾台山相近

漢址唐基合就刪

城爲

何代所遺

殘雪幾峯吹不落迎風飛上白雲間

烏魯木齊

瑩沙嶺北問王庭

漢車師後王庭地

絕巘排空擁翠屏

博達克山在城東南

三峯揮天
聳秀若屏
郡縣久經成腹裏
輪臺舊蹟草青青

庫爾喀喇烏蘇

東南隔戶啟穹廬
向日回思叩角初
土爾扈特王在此游牧
犴馬名

王依黑水牛羊徧野樂安居

塔爾巴哈台

戎索烏孫盡故墟
附近伊犁一帶皆漢烏孫故地
拓將土宇到康居
西北接哈

薩克部落
即漢康居
北方漫說無雷國
哈薩克北界俄羅斯國
案角還歸隴種

餘

伊犁

伊麗曾聞屬定方
漾池碎葉路茫茫
投鞭直斷西流水
伊犁

西陲竹枝詞

河水西流卽唐伊麗水永始信當年我武揚乾隆乙亥平定準噶爾

陽關

千古傷心送客亭今來驛路不曾經沙州東望陽關道玉關及陽關皆在今敦煌縣境非驛路所經玉門縣也自有春風塞草青

戈壁

目斷龍堆寸草枯尋常鴉鳥還無橫空隔絕幾千里西安州至哈密密密至土魯番沙磧極遠所謂瀚海也不信迤西有奧區

天山

三箭爭傳大將勲祁連耳食說紛紛祁連山卽天山自張掖以西際于葱嶺綿亘數千里橫跨南北兩路漢書所謂中原多少青山脉鼻南山北山皆是未可以一地名之

祖還看就此分

黑水

莫作雞山故蹟求大通支派在瓜州

黑水出哈密境東南流至河州入黃河卽

今瓜州大通河舊謂出甘州非是

誰言積石能飛越暗渡黃河向海流此禹

貢雍州黑水與入南海之黑水非出一地

河源

張騫昔祇到烏孫都實重來認火敦

星宿海在青海境內

未識蒲昌

猶赴壑那知地脉起崑崙

漢書言河有重源一出葱嶺一出于闐其說最古

蒲昌海

滔滔滙合水西來鹽澤亭居暗溯洄

蒲昌一名鹽澤今名羅卜諾爾在土魯番

西陲竹枝詞

九曲崑墟何處是莫將星宿漫相猜
有謂星宿海卽羅卜諾爾者不知兩路相

去尙遠

冰嶺

巨嶺摩天盡是冰

蒙古語呼爲穆蘇爾達巴罕在伊犁阿克蘇之間

日光山色映

千層玲瓏雪窖深無底繭足盤旋履戰兢

葦橋

葦葦叢生野水邊土橋古徑尙依然

葦橋見漢書在今喀喇沙爾

雁羣

急自蘆中起西向飛飛入遠天

火山

冰山雪海界將交赤地洪鑪鼓異飀

土魯番東有呼爲火燄山者卽明火州之

地
難執陰陽殊氣解熱來無晝亦無宵

苦水

渴際誰甘飲盜泉生憎滴水苦茶煎葫蘆車上朝朝掛
戈
乏水有亦極苦行人每貯水
葫蘆中掛于車上渴則飲之
昏暮求人便值錢

鹽澤

廣斥何須問海濱不毛土半白如銀
烏魯木齊之南鹽池
凡二他城亦多有之
鹹鹺自足供民用關塞稀聞淡食人

雪水

良田十斛祝豐饒天賜三冬雪水澆
塞外雨少雪大每至
盛夏雪化爲水田中

資其
灌溉麤作溝塍誰盡力功成事半樂逍遙

柴墩

墩柵層堆老樹柴壁間熊虎雜弓鞞平安烽火今無用相傳
爲岳將軍野戍猶看歷歷排

風穴

履穴方知猛則苛土魯番之東三間房至十三間房有怪風難行明史稱爲黑風川者是到
來人有戒心過封姨不是無情侶誰遭妖氛作路魔

柳樹泉

皮存僅剩劫餘灰噴玉跳珠混混來歲歉歲豐皆可卜天

然一孔好傳杯

泉有二一在陽薩爾軍台一在烏什城南
同人皆呼爲哈喇察奇言靈泉也水多歲

豐少則
歉云

風戈壁

漫空雪陣欲埋人，不死蚩尤作轉輪。蜩縮魂消舒爾漢，風雪

謂之花牛犢子漫言神，或言舒爾漢起必有小花牛見其說詢之無據。

賽里木海子

澄波不解產魚鰕，飲馬何曾問水涯。塞外海子不一，此則在伊犁三台者尤清。

泓可愛但水鹹不堪飲馬耳。碧草青松看倒影，蔚藍天遠有人家。

果子溝

陰濃萬樹欲參天。伊犁塔爾奇山谷中林木極盛。疊嶂層峯起馬前，買夏

論園何足道，谷量百果露初鮮。

圍場

肄武疆場重合圍

將軍每秋例得演圍於哈什山中

角弓風勁令旗揮三

千組練如雲錦遠向狼山射獵歸

水田

灌溉新開鄭白渠

伊犁舊無旗屯嘉慶甲子松湘浦先生創爲疏墾歲收稻麥甚多

沃雲

萬頃望中舒便宜誰上安邊策充國屯田十二疏

霧淞

豈是梅花開滿樹

俗呼樹掛

居然柳絮欲漫天多情慣解迎人

去不在衣邊在帽邊

鄂博

告虔祝庇雪和風壘石施金廟祀同

過者必祭或挿箭塞或擲財物而去

遠天空望不極行人膜拜過殘棧

雁

嘹唳聲從海上還高秋夜月度蕭關相呼南返江干去不
戀清涼雪外山

雉

草淺風嘶雪霰飛離披五色雉初肥
伊犁冬雉多脂若牛肉之肥厚火鎗
舉處紛紛落且趁平明獵一圍

孔雀

圓眼金翎映日高屏開璀璨翠舒毫

雄者生三年翎始齊其開屏極可玩吉

光片彩因人顯聲價當時重異遭

鴛鴦

翩翩新浴翼何鮮
列隊參差向海堧
鷗父底須作解事
無端驚起作踰躐

雪鷄

啄雪鷄肥肉可烹
劇憐雙肋擅冰清
聞見錄言之
惜余未見西方佛

地多靈物憫彼蠢
愚好殺生

壓油鳥

非關覓食往來頻
體累多脂解向人
大如雞色黑肥則向
人哀鳴爲壓取其油

輒復飛去却憶侏儒飽
欲死蘭膏徒自速
焚身

黑雀

蝨蝗害稼捕良難有鳥羣飛競啄殘雀如燕而大色黑有斑點啄蝗立斃然不
食也土人目爲神雀斑點赤睛鶯鶯爾此雀疑卽鶯鶯爾阿文橫空
來去倏無端

鷓

聒耳慈禽孰與嗔伊江樹色接城闈春來秋去期無爽伊
多鷓黑灰二種黑者鶯螫至霜降去灰者反是若換斑然又有冬鷓作替身

鵬

朔颺陡轉白雲端一鶚盤空振遠翰爭說遺翎八九尺大鵬
翎有長八九尺者垂天翼若大鵬搏

鹿

性秉純陽却也癡卧從鹿鹿採靈芝仙膠益氣爲人餌
角鹿
熬膠可醫
氣虛之症
角解空山在夏時

馬

渥洼異種漫相推宛馬何須獨擅才

今安集延爲漢大宛西域皆產良馬不必

專屬一地

一顧空羣逢伯樂莫將汗血認龍媒

土魯番一帶夏日蚊蠓吮馬輒

見血意汗血之說因此傳訛非真有汗血馬也

虎

壯士鷹揚氣若虹般般虎嘯碧山空
三軍祇聽將軍令除害功歸片刻中

白駝

碧眼人騎白橐駝川原平曠往來多單峯一日行千里
古蒙
馳驛用駝白者足健
行戈壁中馬不及駝快馬應輸轉瞬過

黃羊

獵較邱陵笑觸羝天高漠遠草萋萋歸鞍拉雜馱將去肥
斝還應速客齊

野豕

野畜爭看羸與牛
野豕之外又羴羴種類更云稠不積牙
有野羸野牛
勢徒剛狠那識葭蓬有射菽

麇

本從麇屬亦名麇
與麇同
肥比羔羊味更饒
肥甚于羊
麇至那期

一獲十人人下馬覓柴燒

豺

山中狠獸莫如豺投彼凶殘構机儕若遇周官服不氏抗皮定與虎狼皆

魚

北海鱠鯉美在顧長安佳品託冰厨關西也有銀絲膾南路魚極有大而肥者名大頭魚 未免鄉心只憶鱸

八叉蟲

神蟲競說類虺蛇毒螫人人避八叉形如蜘蛛八爪口具雙歧嚼鐵有聲被傷者茜草汁塗之見怪何如能不怪任他來去莫紛拏遇此蟲勿加戕害若戕其

一則紛紛踵至厄
魯特人最敬之

蚊

殷雷直似到南方手不停揮道路長奚必露筋祠下過
兩路蚊蠓極盛之區所在有之怒人拔劍作徬徨
北南

胡桐淚

憐渠拳曲養天年

胡桐見通考蓋木之不堪用者

樗散甘推梁棟賢獨訝

無端頻下淚

夏日晒津液結爲淚白者佳以燒酒冲三釐許服之治胃痛極效又治瘰癧喉痛

療

人疾病結良緣

紅柳花

自生自長野灘中吐穗鮮如百日紅

花作紅穗路旁極多

最喜迎人

開口笑却羞買俏倚東風

集吉草

霜莖堅韌鬱成叢獨立亭亭竹性同編作帽絲松湘浦先生創令製

帽極精緻裁作箸龍鬚也共上簾櫳作簾作箸爲用不一

梭梭木

化工生物亦奇哉有用還從無用來竟日瓦盆畱活火燃

終日不滅更宜閨閣慣催胎婦人難產取梭梭木握于手中胎卽下故名札克木

雪蓮

崩崩冰崖路萬千奇葩忽覩雪中蓮花瓣淡白色多筋而微刺中叢綠蓋然余

所見乃一枝應折仙人手豈向汙泥較色鮮

乾活草

微生若寄性宜乾小草無根碎葉攢一點水星沾不得水

卽死俗呼爲濕死乾活時從壁上把來看

棉花

白棉衣被利無窮裘褐稀勤紡績功販豎業非泚緝統牽車包匭日朝東

土魯番產棉花甚多但宜作布不宜作線販入關內絡繹不絕

苜蓿

欲隨青草鬪芳菲求牧偏宜野齧肥幾處嘶風聲不斷沙原日暮馬羣歸

沙竹

竹箭如藤向野叢

叢生似藤名依爾該

無心何必解虛中那堪皮相

同蘆葦適用良材在直躬

沙棗

金棗嘗新貯滿籃離離亦有赤心含蒲萄美酒雖難匹風

味還憐小釀甘

同人取以釀酒

石榴

移植當年說使輶葳蕤照眼玉階稠物歸中土能宜子不似西方安石榴

梨

壘砌堆盤手自擎色香與味過柑橙齒牙脆嚼無渣滓錯

認波梨是永平

出沙雅爾回城者甚佳

哈密瓜

分甘曾憶校書年

乾隆癸卯嘉平會蒙頒賜

絲籠珍攜祗半邊今日

飽餐忘內熱莫嫌納履向瓜田

蒲萄

紫漿凝處似瓊膏玉露垂涎馬乳高

出土魯番瑣瑣不及馬乳之甘風味

宜人畱齒頰那隨桑落釀仙醪

香菌

大青山外白營盤珍味由來重食單豈識松根精液厚肥

甘莫漫佐常餐

沙葱

針細何殊草一叢
摘來盈把向沙中

中不空而極細
回不人呼爲丕雅斯

隨董桂老同辣羊角多鬚是若翁

圈車

遠行最穩是圈車

車製極寬
大輪尤高

薄笨垂帷體態舒
日卧高軒

向廣漠居然天地一蘧廬

琵琶

鞞鞞未解聽車聲

無輪之車
雪後乘之

尺雪從教踏處平
誰道陸舟

行不得到門恰似一船輕

鮓答

畜腹藏形或守宮非金非石亦非蟲羌髻祈禳誇神術人
及厄魯特祈陰晴輒下風雨能歸掌握中
鮓答喇嘛爲之尤驗

繩伎

尋橦度索巧無雙傳自花門遠部降回人善爲子子于于
多少態熟能趨捷力能扛

瀚海石

袖石攜將旱海回瀚海一名旱海嶽奇影落碧雲堆綠者

者多 豬肝色 耳邊彈指聞清越泗水何勞覓磬材

硃砂

勾漏丹砂本異胎巖冬那得燄初灰向聞生火洞中冬月
燄熄採之今詢知並

無此事

傳聞失實多難信莫詫龜茲火洞來

卽今庫車

松皮膏

茯苓幾見化松脂換骨仙膏重在皮痼疾沉痾求艾切出

里坤治婦人血虛子宮寒冷之症

良方特贈折肱醫

骨重羊皮

策馬常爲短後裝細珠抖擻間成章試看一片烏雲外珍

貫還皮草上霜

泥屋

邊隅雨少四時乾白屋稀逢片瓦看大雪壓廬深數尺呼

兒却掃若磐安

煤火

人氣薰蒸地氣和冬來亦作等閒過惟求灰木添爐少車
運連山石炭多

府茶

水寒端合飲熬茶大葉麤枝亦足誇
茶甚麤名爲府茶 隨意濃煎

同普洱茶團不重兩前芽

代酒

梨花淡白入杯香十字帘前下馬嘗轟飲不妨爭拇戰豈
知清絕紹興良
味薄代人所造故有此名

酥

濃酥到口滑如油
牯飲家家養
犝牛一飯誰知終日飽
茶香微沁黑瓷甌

阿拉占

香醪甘液泛瑤觴
美釀憑誰起杜康

馬乳爲酒謂之阿拉占

淡裏藏

濃風趣別非逢嘉客
莫輕嘗

皮裘

千羊皮集腋何肥
換曠人披無縫衣
可愛黃綿冬日暖
寒侵黍谷覺春歸

毛褐

彼褐名由寬博傳
毳毛織就效洋氊
價廉買得當風雪
一

幅深衣耐幾年

皮笥

學得裘工妙手柔剪裁新笥作香牛

以熟牛皮爲笥頗佳

夜寒窻靜

爐烟裊簾捲微聞麝氣浮

普兒錢

番餅曾看個個圓西來又說普兒錢不分肉好無輪郭騰

格流通滿市壓

每五十爲一騰格

回節

天干不解地支傳習俗何妨任自然五十二回八雜爾

市集

交易之期爲八雜爾每七日一次歲凡五十二回

把齋入則過新年

年前一月把齋望見新月

西陲竹枝詞

十五

開齋過年
謂之入則

回字

識字先須讓阿渾

熟于經典者稱爲阿渾

清真禮拜教何尊纏頭自

有侏儻語

白帽回子俗以纏頭呼之

可當盡書一討論

回布

長短裁量百用宜就中巧塔爾稱奇

回布極細者名巧塔爾

看他細

密成非易想見辛勤手織時

回樂

琴笳迭和鼓鼙索享迎神祭賽恭更有韋囊長袖女

回女

歌舞謂之韋囊

解將渾脫逞姿容

市易

深目虬髯狀貌殊敏關通市集睢盱萬方玉帛通西極欲
繪成周王會圖

兵屯

細柳雲屯劍氣寒貔貅百萬勢桓桓列城碁布星羅日闔
外羣尊大將壇

南北兩路以伊犁爲總統

卡倫

刁斗聲殘夜寂寥龍沙極目雪花飄守邊一皆飛將生
手何人敢射雕

外夷

率土綏寧壯遠猷天光照耀海西頭織皮久叙崑崙外
哈

克布魯特而外如霍罕安集
延巴達克山諸部落皆內屬

服貢要荒徧小侯